



Vijeće  
Europske unije

Bruxelles, 7. svibnja 2020.  
(OR. en)

13028/19

---

---

Međuinstitucijski predmet:  
2019/0218 (NLE)

---

---

FDI 32  
SERVICES 50  
WTO 272

## ZAKONODAVNI AKTI I DRUGI INSTRUMENTI

---

Predmet: ODLUKA VIJEĆA o stajalištu koje treba zauzeti u ime Europske unije u Zajedničkom odboru CETA-e osnovanom Sveobuhvatnim gospodarskim i trgovinskim sporazumom (CETA) između Kanade, s jedne strane, i Europske unije i njezinih država članica, s druge strane, u pogledu donošenja odluke o postupku za donošenje tumačenjâ u skladu s člankom 8.31. stavkom 3. i člankom 8.44. stavkom 3. točkom (a) CETA-e kao priloga Poslovniku Zajedničkog odbora CETA-e

---

**ODLUKA VIJEĆA (EU) 2020/...**

**od ...**

**o stajalištu koje treba zauzeti u ime Europske unije  
u Zajedničkom odboru CETA-e osnovanom Sveobuhvatnim gospodarskim  
i trgovinskim sporazumom (CETA) između Kanade, s jedne strane,  
i Europske unije i njezinih država članica, s druge strane, u pogledu  
donošenja odluke o postupku za donošenje tumačenjâ  
u skladu s člankom 8.31. stavkom 3. i člankom 8.44. stavkom 3. točkom (a) CETA-e  
kao priloga Poslovniku Zajedničkog odbora CETA-e**

VIJEĆE EUROPSKE UNIJE,

uzimajući u obzir Ugovor o funkcioniranju Europske unije, a posebno njegov članak 207. stavak 4.  
prvi podstavak u vezi s člankom 218. stavkom 9.,

uzimajući u obzir prijedlog Europske komisije,

budući da:

- (1) Odlukom Vijeća (EU) 2017/37<sup>1</sup> predviđeno je potpisivanje, u ime Europske unije, Sveobuhvatnoga gospodarskog i trgovinskog sporazuma (CETA) između Kanade, s jedne strane, i Europske unije i njezinih država članica, s druge strane<sup>2</sup> („Sporazum”). Sporazum je potpisan 30. listopada 2016.
- (2) Odlukom Vijeća (EU) 2017/38<sup>3</sup> predviđena je privremena primjena dijelova Sporazuma, uključujući uspostavu Zajedničkog odbora CETA-e i Odbora za usluge i ulaganja. Sporazum se privremeno primjenjuje od 21. rujna 2017.
- (3) U skladu s člankom 26.3. stavkom 1. Sporazuma za potrebe postizanja ciljeva Sporazuma Zajednički odbor CETA-e treba imati ovlast donositi odluke u vezi sa svim pitanjima u slučajevima predviđenima Sporazumom.

---

<sup>1</sup> Odluka Vijeća (EU) 2017/37 od 28. listopada 2016. o potpisivanju, u ime Europske unije, Sveobuhvatnoga gospodarskog i trgovinskog sporazuma (CETA) između Kanade, s jedne strane, i Europske unije i njezinih država članica, s druge strane (SL L 11, 14.1.2017., str. 1.).

<sup>2</sup> SL L 11, 14.1.2017., str. 23.

<sup>3</sup> Odluka Vijeća (EU) 2017/38 od 28. listopada 2016. o privremenoj primjeni Sveobuhvatnoga gospodarskog i trgovinskog sporazuma (CETA) između Kanade, s jedne strane, i Europske unije i njezinih država članica, s druge strane (SL L 11, 14.1.2017., str. 1080.).

- (4) U skladu s člankom 26.3. stavkom 2. Sporazuma odluke koje je donio Zajednički odbor CETA-e trebaju biti obvezujuće za stranke, podložno ispunjenju svih potrebnih unutarnjih zahtjeva i postupaka te ih stranke trebaju biti obvezne provoditi.
- (5) U skladu s člankom 26.1. stavkom 4. točkom (d) Sporazuma Zajednički odbor CETA-e treba donijeti svoj poslovnik.
- (6) U skladu s člankom 26.2. stavkom 1. točkom (b) Sporazuma Odbor za usluge i ulaganja jedan je od specijaliziranih odbora uspostavljenih Sporazumom.
- (7) U skladu s člankom 26.2. stavkom 4. Sporazuma specijalizirani odbori trebaju utvrditi i izmijeniti vlastiti poslovnik ako to smatraju primjerenim.
- (8) Pravilom 14.4. Poslovnika Zajedničkog odbora CETA-e, kako je utvrđen u Odluci 001/2018 Zajedničkog odbora CETA-e od 26. rujna 2018., predviđeno je da se Poslovnik primjenjuje *mutatis mutandis* na specijalizirane odbore i druga tijela osnovana Sporazumom osim ako svaki specijalizirani odbor odluči drukčije na temelju članka 26.2. stavka 4. Sporazuma.

- (9) U skladu s člankom 8.31. stavkom 3. i člankom 8.44. stavkom 3. točkom (a) Sporazuma, u slučaju ozbiljnih dvojbi u vezi s tumačenjem koje bi mogle utjecati na ulaganje, Odbor za usluge i ulaganja može, u dogovoru sa strankama i nakon što svaka od njih ispuni svoje unutarnje zahtjeve i završi svoje unutarnje postupke, preporučiti Zajedničkom odboru CETA-e donošenje tumačenjâ Sporazuma. Tumačenje koje je donio Zajednički odbor CETA-e obvezujuće je za sudove osnovane u skladu s odjeljkom F (Rješavanje ulagačkih sporova između ulagatelja i država) osmog poglavlja (Ulaganja) Sporazuma. Zajednički odbor CETA-e može odlučiti da pojedino tumačenje treba imati obvezujući učinak od određenog datuma.
- (10) Stoga je, kako bi se osigurala djelotvorna provedba Sporazuma, primjereno utvrditi stajalište koje treba zauzeti u ime Unije u Zajedničkom odboru CETA-e na temelju nacрта odluke Zajedničkog odbora CETA-e,

DONIJELO JE OVU ODLUKU:

*Članak 1.*

Stajalište koje treba zauzeti u ime Europske unije u Zajedničkom odboru CETA-e u pogledu donošenja odluke o postupku za donošenje tumačenjâ u skladu s člankom 8.31. stavkom 3. i člankom 8.44. stavkom 3. točkom (a) Sporazuma kao priloga Poslovniku Zajedničkog odbora CETA-e temelji se na nacrtu odluke Zajedničkog odbora CETA-e<sup>1</sup>.

*Članak 2.*

Ova Odluka stupa na snagu na dan stupanja na snagu Sporazuma.

Sastavljeno u Bruxellesu

*Za Vijeće*  
*Predsjednik*

---

---

<sup>1</sup> Vidjeti dokument ST 6965/20 na <http://register.consilium.europa.eu>.